

臺北市雙語課程學校成效評估及輔導轉型機制實施計畫

壹、前言

本市於 105 學年度啟動「英語融入領域教學」，由學校選定年級與班級，每週至少增加 1 節以英語教授融入領域課程，實施單位可從單班、單科小規模試行，也可以全年級或全校為實施單位。106 學年度進一步推動「雙語實驗課程」，擇定東新及文昌國小，從一年級開始每週總授課時數的三分之一以雙語授課（含英語、生活、健體、自然、綜合等領域課程），強調「有意義內容」的「溝通」與「建構」，並將之運用於「生活情境中」，亦即整合內容（content）、溝通（communication）、認知（cognition）及文化（culture）的 4C 概念，提供學生「學用合一」的語言學習經驗，去除傳統英語「先學後用」的迷思，並彰顯 108 課綱「重視語言溝通互動的功能性，凸顯其獲取新知的工具性角色」的當代英語教育精神（教育部，2018）。

截至 109 學年度，參與「雙語課程前導學校」（原英語融入領域教學）學校為 61 所（國小 34 所，國中 17 所），參與「雙語課程學校」學校為 28 所（國小 20 所，國中 8 所）。110 學年度實施雙語課程學校有 51 所（國小 36 所，國中 15 所）。本市雙語課程已克服從 0 到 1 最困難的階段，無論就校數或受益學生人數來看，雙語課程學校已具擴散作用，未來的發展將朝更具系統性的思維及整體的規劃，並將評估雙語課程實施之效益，建立學校轉型機制，以確保本市推動雙語教育之品質與成效，並兼顧學校之永續穩定發展。

貳、依據：臺北市雙語教育中長程實施計畫。

參、目的

- 一、協助教師雙語教學規劃與設計、教學實施與策略及提升學生學習成效，以持續改進課程發展與教材教法之創新，達成課程目標。
- 二、每學年定期蒐集、運用或分析雙語課程規劃、教學實施與學生學習之相關資料，以確保雙語課程實施與相關推動措施成效。
- 三、定期檢視學生雙語學習歷程、學習成效以及多元表現之質性分析與量化成果，以掌握學校雙語課程實施之具體成效，作為調整課程與改善整體教學與環境設施之參考。
- 四、建立雙語課程學校輔導轉型機制，協助未能順利轉型之學校回歸原本教育樣態，確保學生學習權益及學校永續穩定發展。

肆、辦理單位：臺北市政府教育局(以下簡稱本局)

伍、實施對象

- 一、正在推展雙語課程之學校。
- 二、新加入雙語課程之學校。
- 三、經核定籌備轉型為雙語課程之學校。
- 四、準備加入雙語課程之學校。

陸、成效評估

包括雙語行政支持規劃系統、雙語課程計畫、雙語教學實施、學生雙語學習等相關事項：

- 一、雙語行政支持規劃系統：透過本局雙語輔導小組(定點分區輔導)及研究教師等方案，到校輔導、協作及評估，協助學校進行整體師資盤點及課程規劃，建立雙語行政支持規劃系統。
- 二、雙語課程規劃：透過課程評鑑等多元方式，檢核學校雙語課程發展與規劃，包含教學重點、學科教育目標、學科專業能力、CLIL 規劃及雙語課程架構，評估各學科教學策略及課程地圖之規劃是否適切。

三、雙語教學實施：包含雙語教學成效及自我檢核、創新教學策略、教師參與各項雙語研習、共備社群及教師辦理或參與公開授課狀況。

四、學生雙語學習：透過課堂觀察、巡堂記錄、教室日誌、訪談、多元評量及評量統計分析、問卷等方式，了解學生各學科的雙語學習狀況，。

柒、成效評估實施方式，進行全市性整體成效評估、全校性成效評估及學生學習成效評估等，其方式兼採內部及外部評估：

一、內部評估

（一）全校性成效評估：參考委託專業研究、抽測、調查親師生滿意度等相關資料，進行量化及質性評估，以作為學校推動雙語教育之回饋與調整。

（二）校本課程評鑑：學校召開課程發展委員會，組織及訂定學校雙語課程評鑑計畫，開發校本雙語課程評鑑及檢核工具，進行教師教學及學生學習成果資料之收集，依雙語課程評鑑檢討意見及改進方案，進行教學回饋與調整。

（三）校本行動研究：鼓勵教師進行雙語教學的行動研究，期能發現問題解決問題，並納入本市「教學創新與行動研究」評選的範疇。

（四）學生評量：透過形成性評量及總結性評量，設計平時評量與定期評量試題，檢核學生英語和學科能力，並掌握學生語用情形。

二、外部評估（視需要不定時實施）

（一）全市成效評估：委請專業機構進行雙語整體教育資源投入、行政支持系統等評估；且透過多元評量語抽測方式，瞭解學生接受雙語課程後，英語和學科學習表現及情意回饋等。廣泛蒐集學生的學習表現，提供教師進行教學檢核，並即時進行補救教學，以縮短學習落差。

- (二) 問卷調查：設計問卷，普查雙語課程學校學生、家長和教師，對於實施雙語課程的滿意度，並蒐集相關需求和待解決的問題，完成各校雙語教學期末執行成果報告。
- (三) 成立雙語輔導小組：為利雙語學校順利進行雙語教學，因應現場所遭遇之問題，必要時由本局組成雙語輔導小組，到校進行輔導協作與轉型。
- (四) 其他：雙語課程的實施成效能在優質學校評選、中小學教育品質保證計畫、教育 111 標竿學校等，展現學校特色和創新；或藉由各校指導教授期末質性評估報告，發現問題並提出解決方案。

捌、成效評估結果運用

- 一、適時安排增廣、補強教學或學生學習輔導，關注學生的學習需求與學習成效。
- 二、鼓勵教師調整雙語教材教法，激勵教師進行課程及教學創新，並回饋教師專業成長規劃。
- 三、依據雙語課程評鑑所擬具之各項建議與改進方案，修正學校課程計畫，改善學校課程實施條件及整體教學環境。
- 四、提升家長對學校實施雙語課程發展之參與及理解。
- 五、作為學校後續續辦、修正或轉型雙語課程學校之參考。

玖、輔導轉型機制

一、新加入之雙語課程學校

於實施一學期後，遭遇困難，經本局雙語輔導小組，到校輔導、協作、評估及進行雙語課程實施的檢核，確實實施雙語課程遭遇困難；蒐集全校教師及家長意見，經學校課程發展委員會討論決議後附會議紀錄報局核定，可擇以下列一模式轉型：

- (一) 本屆學生持續執行雙語課程，至該屆畢業為止，其它年級部分領域實施雙語課程。

(二)保留部分領域(科)實施雙語課程。

(三)依輔導小組建議。

二、已推動一學年以上雙語課程之學校

經本局雙語輔導小組，到校輔導、協作、評估及進行雙語課程實施的檢核，確實實施雙語課程遭遇困難；蒐集全校教師及家長意見，經學校課程發展委員會討論決議後附會議記錄報局核定，可擇以下列一模式轉型：

(一)已實施雙語課程之年級逐級實施，新生辦理部分領域實施雙語課程。

(二)保留部分年段實施 1/3 雙語課程。

(三)依輔導小組建議。

三、已核定籌備中之雙語課程之學校

籌備期階段，學校透過雙語聯盟會議及教授指導，加以凝聚學校對雙語教學之共識及備課，若在此籌備期已發現執行確有困難無法實施，經本局雙語輔導小組，到校輔導、協作及評估後；經學校課程發展委員會討論決議轉型為雙語課程前導學校之教學模式，並附會議記錄報局核定。

四、準備加入雙語課程之學校

準備期階段，學校透過相關會議宣導，薦派教師參加雙語增能研習，甄選新進雙語教師，與家長會及教師會進行完善溝通，凝聚學校對雙語教學之共識，並可申請本局雙語輔導小組到校輔導、協作及評估；待師資及課程完備，經學校課程發展委員會討論決議申請轉型為雙語課程學校。

拾、本計畫經局長核定後實施，修正時亦同。